



BẢN TIN GIAO LUƯ QUỐC TẾ

SAIJO

Số 28
Tháng 10/2020

MỤC LỤC

GIỚI THIỆU VỀ GIÁO VIÊN NGOẠI NGỮ 1

SUY NGHĨ VỀ RỪNG BORNEO 2

TRIỀN LÃM THẾ GIỚI RỘNG LỚN 2

CUỘC SỐNG DU HỌC CỦA TÔI 3

CÂU CHUYỆN VỀ HUẾ - MU'A 4

HỌC VỀ THẾ GIỚI 4

THÔNG TIN GIAO LUƯ QUỐC TẾ 4



Bản tin Giao lưu quốc tế Saijo do Ban điều hành Hiệp hội Giao lưu Quốc tế phát hành. Nếu quý vị có thắc mắc, cảm tưởng, hoặc thông tin cần đăng, vui lòng liên hệ theo địa chỉ dưới đây.

Phỏng vấn các giáo viên ngoại ngữ!

- ① Quê hương
- ② Vì sao học tiếng Nhật
- ③ Địa điểm yêu thích ở Saijo
- ④ Món ăn yêu thích
- ⑤ Lời chào đến độc giả

Thầy J (tiếng Anh)

1. Đến từ New York, Mỹ.
2. Tôi yêu thích văn hóa Nhật Bản từ cấp 3, tôi đã bất ngờ về sự khác biệt văn hóa giữa Nhật Bản và Mỹ nên bắt đầu học tiếng Nhật.
3. Saijo gần núi và biển, thiên nhiên trù phú rất đẹp.
4. Món nào tôi cũng ăn được, nên không biết là thích món nào nhất, nhưng không thích món trứng cá muối Mentaiko và mò muối Umeboshi.
5. Thế giới đang đổi mới với những khó khăn. Mỗi người đều đang cố gắng làm tốt việc của mình. Mọi người hãy giữ gìn sức khỏe cùng nhau vượt qua khó khăn!



Cô Cho (tiếng Hoa)

1. Tỉnh Kiết Lâm, Trung Quốc.
2. Tôi bắt đầu học tiếng Nhật kể từ khi làm việc cho công ty Nhật. Sau đó tôi nghỉ việc tiếp tục học tiếng Nhật 1 năm tại trường tiếng Nhật.
3. Tôi thích núi và sông.
4. Thích cà chua và dưa leo. Món không thích hầu như không có.
5. Ngôn ngữ mở ra thế giới mà chúng ta chưa biết. Các bạn thử bước



Cô Anh (tiếng Việt)

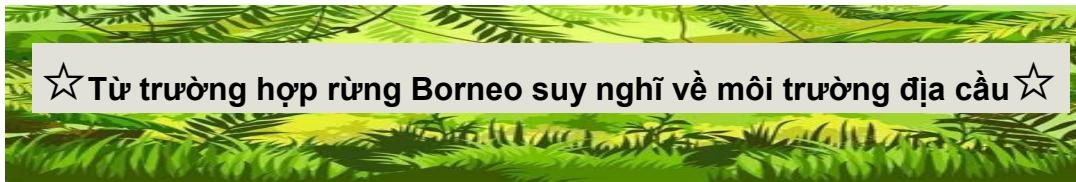
1. Hà Nội, Việt Nam
2. Từ nhỏ tôi đã yêu thích văn hóa phương Đông và muốn học chữ Hán. Tôi rất ngưỡng mộ đất nước Nhật Bản. Nhật Bản không giàu tài nguyên thiên nhiên còn thường chịu ảnh hưởng của thiên tai, nhưng lại rất phát triển về kinh tế. Vì lý do này, tôi đã chọn học về Nhật Bản ở Đại học.
3. Núi Ishizuchi. Tôi đã leo núi vào tháng 10 năm ngoái. Đường lên núi hiểm trở, lúc lên đoạn dốc núi thẳng đứng phải leo bằng dây xích tôi đã rất sợ, nhưng khi đến đỉnh núi, cảnh đẹp không diễn tả nổi bằng lời. Năm nay, tôi muốn leo núi Ishizuchi một lần nữa.
4. Thích ăn Sashimi, không thích ăn các món có hành lá.
5. Tôi rất yêu thích Nhật Bản. Tôi đã ở Nhật được khoảng 1 năm rưỡi, càng sống ở Nhật tôi càng yêu thích Nhật Bản hơn. Tôi mong muốn ngoài công việc tôi tiếp tục học tiếng Nhật, được trải nghiệm nhiều điều thú vị. Tôi muốn làm bạn với những người thích Việt Nam cùng nhau



Thầy I (tiếng Hàn)

1. Hàn Quốc
2. Lúc học trung học, tôi xem phim hoạt hình của Nhật như là "Hajime no Ippo" và "One Piece" và bắt đầu học tiếng Nhật từ đó
3. Hachido yama, Kamegatori, thiên nhiên phong phú, nhiều cảnh đẹp
4. Món ăn yêu thích là thịt quay và mì Ramen. Món ăn không thích là đậu hủ, dưa leo.
5. Nếu nhìn thấy tôi, bạn hãy nói "An nyeong ha se yo" nhé.





Ngày 8/8, sự kiện “Từ trường hợp rừng Borneo, suy nghĩ về môi trường địa cầu” đã được diễn ra tại Trung tâm Phúc lợi thành phố Saijo. Do ảnh hưởng của dịch Corona, ban tổ chức lo lắng sự kiện sẽ bị hoãn, nhưng sự kiện đã được diễn ra tốt đẹp với sự tham gia của khách tham dự có mặt tại hội trường và khách tham dự qua Zoom.

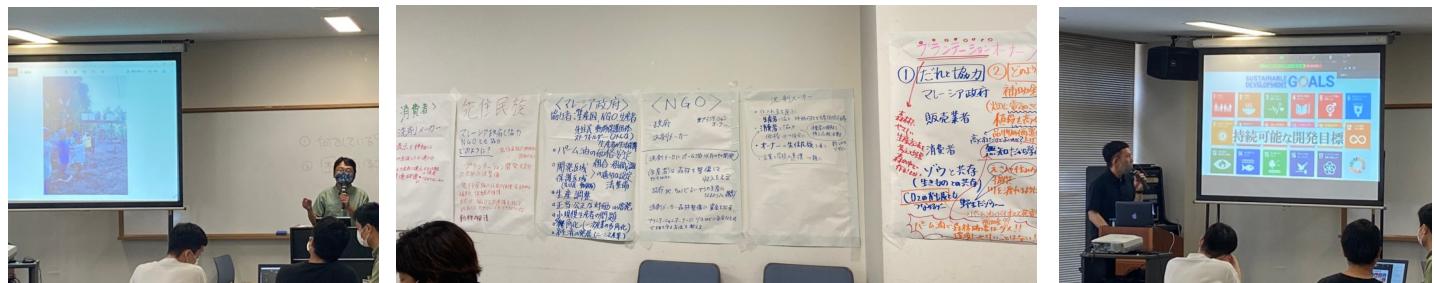


Đầu tiên, ông Yamashita Shouichi đã trình bày về “SDGs và hiếu về quốc tế”. Sau đó ông trình bày về “Mục tiêu phát triển thiên niên kỷ (MDGs) phiên bản ban đầu của SDGs, quá trình xây dựng “Mục tiêu phát triển bền vững SDGs” dựa trên thành quả và các vấn đề được đặt ra từ MDGs. Sau đó, ông Arakawa Tomoo, chủ tịch BCJT (Borneo Trust Japan), đã trình bày cụ thể về vấn đề an toàn môi trường Borneo.

Tôi rất bất ngờ vì dầu cọ được sản xuất ở đảo Borneo được sử dụng rộng rãi trong cuộc sống của chúng ta. Dầu cọ được trồng trên chính diện tích rừng bị chặt bỏ. Thông qua các hoạt động trong buổi học, chúng tôi đã biết được thực trạng đang diễn ra tại Borneo và mối liên hệ của các công ty Nhật với ngành sản xuất này.

Có thể nhiều người nghĩ rằng thiên nhiên Borneo ở một nơi xa xôi và chúng ta những người sống ở Nhật không có mối liên hệ gì, nhưng thực chất lại có mối liên hệ mật thiết.

Trước tiên, chúng ta biết đến thực trạng này, từ đó nhận thức được vấn đề để suy nghĩ và hành động. Khóa học lần này là cơ hội tốt để chúng ta nhìn lại hành động của bản thân trong việc bảo vệ môi trường.



Triển lãm “Thế giới rộng lớn”



From August 4 to August 31, the International Exchange Center has organized an exhibition titled “The World is Large”. The exhibition is located in the Iyo area.

Các pa nô giải thích dễ hiểu về các nước, vật dụng, trang phục được trưng bày tạo không gian quốc tế thú vị. Người xem có cảm giác được thăm đất nước chưa từng đặt chân đến.



Bữa cơm đầu tiên tại Đức



Lớp học tiếng Đức



Chụp cùng gia đình chủ nhà

Địa điểm yêu thích
Nhà thờ lớn Cologne

Cuộc sống du học của tôi



Trải nghiệm một nền văn hóa khác

Sau 7 tháng du học, tôi đã học được rất nhiều điều và thấy mình trưởng thành hơn. Điều lớn nhất mà tôi học được đó là hiểu rõ mình là ai. Khi sống ở Đức và khi sống ở Nhật, điểm khác biệt lớn nhất là bản thân mình có thuộc cộng đồng thiểu số hay không. Khi ở Nhật, tôi thuộc nhóm đa số, nên chưa từng nghĩ mình là ai, chỉ đơn thuần tôi thuộc một tập thể và điều này hình thành nên con người tôi. Khi đến Đức, lần đầu tiên tôi thuộc nhóm thiểu số. Ở đó, khi muốn xây dựng một cộng đồng tốt, điều mà tôi suy nghĩ nhiều nhất đó là biết được mình là ai. Nếu chỉ đơn giản là người nước ngoài với vốn tiếng Đức dở tệ, nếu chỉ đơn giản là một người châu Á thì liệu có ai biết đến tôi. Tôi bắt đầu suy nghĩ xem mình là ai, hiểu hơn về bản thân trên cơ sở tôn trọng cá tính và ý chí của bản thân và cho người khác biết về mình. Điều này đã mang đến cho tôi nhiều cơ hội gặp gỡ, và chính từ việc hiểu và tôn trọng cá tính của đối phương giúp tôi xây dựng các mối quan hệ tốt đẹp. Trải nghiệm bản thân trong một nền văn hóa khác chính là cơ hội để tôi nhìn và suy ngẫm những giá trị cơ bản của một con người.

Hoạt động tình nguyện ở trại tị nạn

Một trong những mục đích du học lần này của tôi là tham gia làm tình nguyện ở các trại tị nạn, mỗi tháng tôi đến đây 2, 3 lần. Hoạt động tình nguyện chủ yếu là dạy tiếng. Trong lúc tham gia hoạt động, tôi giao lưu nói chuyện với những người tị nạn, tìm hiểu về các vấn đề tị nạn và cuộc sống thực tế tại đây. Điều làm tôi thấy ấn tượng, đó là, hầu hết các cơ sở tị nạn được hoạt động dưới sự giúp đỡ của các doanh nghiệp và tình nguyện viên. Đức nỗ lực để cuộc sống của người tị nạn không cách biệt quá xa dó với người bình thường, điều này cho thấy Đức xứng đáng là một trong những quốc gia lãnh đạo lý tưởng trong thế giới hiện đại ngày nay.

Tại Nhật, tỉ lệ người tị nạn là 0.2%, tỷ lệ rất thấp so với các nước khác trong khối G7. Ngoài ra, bản thân chế độ công nhận người tị nạn còn nhiều điều bất cập, không thể nói nó công bằng cho tất cả những người xin tị nạn. Tháng 4 năm ngoái, một người đàn ông Ấn Độ bị bắt giữ nhiều lần và bị từ chối đơn xin tị nạn đã tự tử trong trại. Tôi mong nhiều người Nhật biết tình trạng khó khăn của những người xin đến Nhật tị nạn. Thực trạng những người yếu thế trong xã hội không được bảo vệ về nhân quyền cho thấy một điều: nếu chúng ta cũng trở thành người yếu thế trong xã hội đó, chúng ta cũng sẽ không được bảo vệ. Tôi mong người Nhật sẽ ý thức được điều này.

(Ishioka Saori, trường PTTH Saijo)

Giáng sinh

Internationaler Frauentag am 9. März 2020

Ánh cùng người dân trong trại tị nạn

Ảnh giáo viên và các bạn nhóm tình nguyện

Kỷ niệm tại Dresden

Câu chuyện về Huế

Mưa

Mùa mưa ở Việt Nam thường bắt đầu từ tháng 6 kéo dài đến tháng 11. Thời tiết thay đổi bất thường, đặc biệt là miền Trung Việt Nam bị ảnh hưởng mưa bão. Thành phố kết nghĩa với thành phố Saijo, thành phố Huế nằm ở khu vực này. Có người gọi “mưa là đặc sản của Huế” vì ở Huế hay mưa, còn bị ảnh hưởng của bão, áp thấp nhiệt đới.

Sau khi các đập trị thủy, thủy điện được xây dựng, thiệt hại do mưa lũ gây ra có giảm bớt. Trước đây, ở miền Trung, hay xảy ra ngập lụt, đặc biệt vào năm 1999, đợt lũ lụt gây thiệt hại nghiêm trọng cho miền Trung đã để lại trong lòng người dân Huế ký ức buồn khó phai nhòa. Hàng loạt nhà dân bị nước lũ tràn vào, có nhà bị cuốn trôi. Có người leo lên mái nhà chờ người đến cứu nhiều ngày, nhiều người đã mất do lũ cuốn.

Từ sau đợt lũ năm đó, chính quyền địa phương đã bắt tay cùng cỗ các biện pháp phòng chống thiên tai. Thành phố Huế bắt đầu mối quan hệ hữu nghị với thành phố Saijo cũng từ mong muốn học hỏi các kinh nghiệm của thành phố Saijo trong phòng chống thiên tai, cụ thể là “Chương trình giáo dục phòng chống thiên tai dành cho học sinh trung học” của thành phố Saijo.

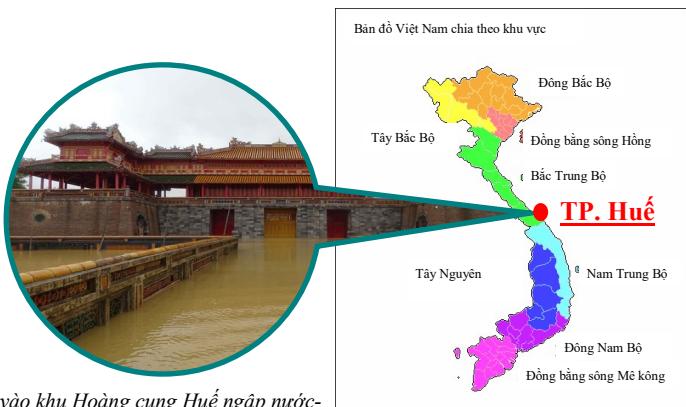
Tháng 9 vừa qua, một cơn bão mạnh đổ bộ vào thành phố Huế làm cho nhiều cây xanh, cột điện ngã đổ. Tiếp liền sau đó, hàng loạt cơn bão và áp thấp nhiệt đới tiến vào miền Trung Việt Nam gây ra mưa lớn liên tục trên

Công vào khu Hoàng cung Huế ngập nước-

diện rộng, thành phố Huế lại ngập trong biển nước. Mực nước sông Hương, mực nước ngập vượt kỷ lục năm 1999. Không chỉ có mưa lũ, Huế còn chịu ảnh hưởng gió khô hanh thổi từ Lào sang, cái nóng được ví là “cái nóng điên người”.

Trong hoàn cảnh thiên nhiên khắc nghiệt ấy, lạ thay người Huế lại có giọng nói ngọt ngào và rất tình cảm”. Mưa gây ra thiệt hại, nhưng trong lời thơ, lời bài hát về Huế, mưa là đề tài bất tận mang vẻ đẹp đượm buồn. Trong bài “Mưa Huế” của tác giả Võ Ngọc Lan có đoạn: “Khi mô anh về thăm Huế xưa. Nhớ gửi giùm em một chút mưa...”. Hắn những người xa xứ, nhớ đến mưa Huế với nỗi lòng da diết.

Thành phố Huế nói riêng và khu vực miền Trung vẫn còn đối mặt với nhiều khó khăn do bão lũ gây ra, thành phố Saijo đã chia sẻ và ủng hộ sớm nhất có thể cho thành phố Huế, mong cho người dân Huế và các địa phương mau ổn định lại cuộc sống.



KHÓA HỌC “WORLD STUDY” TÌM HIỂU VỀ THẾ GIỚI



Khóa học “World Study”, khóa học về thế giới đã được tổ chức. Đây là dự án mới của Hiệp hội giao lưu quốc tế.

Giáo viên giảng dạy là Thầy Matsushita Bunji, chủ tịch Hiệp hội hỗ trợ giao lưu quốc tế và những Thầy Cô đã từng đến nhiều quốc gia trên thế giới. Tại các buổi học, các em nhỏ được nghe các Thầy Cô kể những câu chuyện thú vị về các nước, được học tiếng Anh. Trong đôi mắt các em thể hiện niềm vui cảm giác như các em đang được trải nghiệm chuyến đi.

THÔNG TIN GIAO LUU QUỐC TẾ

Tp. Saijo phát hành sổ tay hướng dẫn cuộc sống ở Saijo dành cho người nước ngoài

Nội dung sổ tay ghi các thông tin cần thiết như: cách gọi điện thoại trong trường hợp khẩn cấp như hỏa hoạn, gọi cấp cứu, hướng dẫn về phân loại rác, cách ứng phó trong trường hợp xảy ra thiên tai, ...Bạn sẽ tra được ngay là cần liên lạc đến đâu khi cần. Các bạn có thể tải tài liệu này về từ địa chỉ trang web của thành phố.

<https://www.city.saijo.ehime.jp/uploaded/attachment/45477.pdf>



Tái bút

Hiệp hội giao lưu quốc tế Saijo đang mở lại các khóa học và tổ chức các sự kiện. Hiệp hội lưu ý tình hình dịch bệnh và triệt để thực hiện các biện pháp phòng bệnh trong

Thành viên biên tập:

Tokumasu Minoru (徳)

Kosugi Maiko (小)

Nguyễn Bùi Anh Thy (ア)

Đọc bản
màu !

